

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI
EQQARTUUSSUTIP
ALLASSIMAFFIATA ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

Ulloq 6. november 2018 Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianit suliami

sul.nr. K 172/18

(Qaasuitsup Eqqartuussisoqarfiata sul.nr.
1156/2017)

Unnerluussisussaataasut
(J.nr. 5512-97431-00140-17)
illuatungeralugu
U
Inuusooq [...] 1963
(advokat Jens Paulsen, Nuuk
j.nr. 2004064)

nalunaarutigineqarpoq imaattoq

E Q Q A R T U U S S U T:

Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa

Siullermik aalajangiisuulluni Qaasuitsup Eqqartuussisoqarfia eqqartuussuteqarpoq ulloq 7. maj 2018. Eqqartuussummi tamatumani unnerluutigineqartoq U pinerluttulerinermi inatsisip § 88-ianik – nakuuserneq pingasoriarluni – unioqqutitsinemrut pisuusutut isigineqarpoq. Unnerluutigineqartoq pinerluttulerinermi inatsisip § 88-ianik – nakuuserneq ataasiarluni – unioqqutitsinermut pinngitsuutinneqarpoq.

Unnerluutigineqartoq eqqartuunneqarpoq Pinerluttunik Isumaginnittoqarfiup erseqqinnerusumik aalajangersaanera malillugu akunnerni 60-ini akissarsiaqarani inuiaqatigiinni sulisitaasussangortinneqarluni. Sulisussaataaneq aalajangersarneqartoq piffissap siviunerpaaffiliussap qaammatinik arfinilinnik siviussusillip iluani naammassinneqarsimassaaq. Unnerluutigineqartoq ukiumi ataatsimi nakkutigineqassaaq.

Suliareqqitassanngortitsineq

Eqqartuussut taanna unnerluutigineqartumit nunatta eqqartuussisuuneqarfianut suliareqqitassanngortinneqarpoq. Suliaq nunatta eqqartuussisuuneqarfiani uppersaasiilluni suliareqqitassanngortitsinertut suliarineqarpoq.

Piunasaqaatit

Unnerluussisussaataasunit piunasaqaatigineqarpoq eqqartuussisoqarfimmut unnerluussut malillugu eqqartuussuteqartoqassasoq aamma sakkortusaasoqassasoq.

U piunasaqaateqarpoq pinngitsuutitsisoqassasoq.

Eqqartuussisooqataasut

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisooqataasut peqataatillugit.

Piffissaq suliap suliarineqarneranut atorineqartoq

Suliaq nunatta eqqartuussisuuneqarfiani tiguneqarpoq 25. september 2018.

Suliap ilassutitut saqqummiunneqarnera

Suliap suliarineqarnerani meeqqat nassuiaataat videokkut immiussaak takutinneqarpoq.

Nassuiaatit

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianut nassuiaateqarput unnerluutigineqartoq *U* aamma ilisimannittoq *I2*.

U ilassutitut nassuiaavoq, eqqartuussisoqarfimmut nassuiaatigisimasani akuerisinnaallugu. Unnerluutigineqartoq nukersortanngilaq. Unnerluutigineqartup atuarfiup ingerlanneqarnera oqaaseqarfigaa, taamaattumillu ilinniartitsisut pingasut nalunaaruteqartuupput. Suliaq paasisaannigitsunik immikkoortortarpasuaqarpoq. 2016-imi angajoqqaat ilinniartitsisullu oqaloqatigineqarput. *I2* meeqqanik nakkarsaasutut unnerluunneqarpoq. X4 tillusimasuuguniuk X4-p arnaata unnerluutigineqartoq *I2*-imut taarsiullugu unnerluussimasagaluarpa. Unnerluutigineqartoq timersortarfimmi, X4-p angajoqqaavisa ilaaffigisaanni, sungiusaasuvoq. Augustusip naalernerani X4-p angajoqqaavi naapippai, takoqqikkamikkulu

nuannaarput. X4 tillussimasuuguniuk taamaassimanaviangikkaluarput. Unnerluutigineqartoq atuarfimmi piluarineqarami tamanit orninneqarpoq, marluk kisimik pinnatik, oqarfigineqarlunilu unnerluutigineqartoq maqaasinarpoq. X4 X6-lu ilungersornersaapput.

Sanilliussivigineqarluni ilanngussaq 1-8-mik, meeqqat allagaannik, unnerluutigineqartoq nassuiaavoq allakkat siornatigut takunikuunagit. Isattaanikuunngilaq ajattaanikuunanilu. Nammineq ilinniartitsisoqarnikuuvoq imminerminut sakkortuuliortartunik. Allakkani allasimasut ilisarisinnaanngilai. Isattaanaviangilaq, ajattaanaviangilaq qimitsinaviarnaniluunniit.

Meeqqat videokkut immiunneqarnerannik takutitsivigineqarluni unnerluutigineqartoq nassuiaavoq, meeqqat nassuiaataat ilumoortuusut.

X6 31. august 2018 sms-erpoq unnerluutigineqartoq aperialugu illoqarfimmiinnersoq. X6-p unnerluutigineqartoq timersorluni naapeqatigiinnermut ilaatikkusuppa. Unnerluutigineqartup sms taanna eqqartuussisunut takutippaa. Unnerluutigineqartoq taassuminnga annersarsimasuuppat X6-p taamaalioqqunaviangikkaluarpa. Unnerluutigineqartup piluarineqarnerata kingorna X4 unnerluutigineqartup sanianut ingippoq, unnerluutigineqartoq sinniisunilu ataatsimiigiartussaasut, X4-lu oqarpoq maqaasillugu. Angajoqqaat, niviarsiaqqat arsartartut atuartullu allat unnerluutigineqartoq maqaasivaat. Unnerluussummi soqanngilaq.

I2 ilassutitut nassuiaavoq, eqqartuussisoqarfimmut nassuiaatigisimasani akuerisinnaallugu. Kisianni X6-p allagai puigorsimavai. Atuartut pisut assigiinngitsut pillugit oqaluttuarput. Ili-simannittup tamanna aallaqqaammut soqutiginnigilaa aamma ilisimannittoq oqarpoq angajoqqaaminnut oqarsinnaasut. Naggataatigut ilisimannittoq oqarpoq meeqqat allagaqarsinnaasut. Atuartut ilisimannittumukarput oqaluttuarlutillu isatsissimallutik. Ili-simannittup video eqqartuussivimmi takuaa. Ili-simannittoq unnerluutigineqartoq tamanna sioqqullugu isumaqatigiinngissuteqafinginnigilaa.

Unnerluutigineqartoq inuttut atukkani pillugit nassuiaavoq, marlunnik meeraqarluni, taakkua unnerluutigineqartup peeraa maanna Kangerlussuarmeeqatigaat taanna tassani najugaqarmat suliffini pissutigalugu. Unnerluutigineqartoq illoqarfimmi atuarfimmi tassanerpiaq ilinniartitsisuuvoq. Pisuutinneqassaguni inuiaqatigiinni sulisitaarusuppoq.

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata tunngavilersuutaa inerniliineralu

Eqqartuussisut isumaqarput X5, X4, X6-lu aamma X3 sukumiisumik uppernartumillu nassuiaateqarsimasut, suliami pissutsinit allanit taparserneqartumik. Eqqartuussisoqarfimmi

oqaatigineqartut pissutigalugit eqqartuussisut isumaqanngillat unnerluutigineqartorlu timik-
kut attuuteqatigiinneq, X6-p oqaluttuarisaa, pinerluttulerinermi inatsisip § 88-ianik un-
ioqqutitsinerusooq, taamaattumillu unnerluutigineqartoq X6-mut tunngatillugu pinerluttuler-
inermi inatsisip § 88-ianik unioqqutitsinermut pinngitsuutinneqarpoq. Tamatuma saniatigut
unnerluutigineqartoq X5-mut, X4-mut aamma X3-imut tungatillugu pinerluttulerinermi
inatsimmik unioqqutitsinermut pisuutinneqarpoq, unnerluussissummi ersersinneqartutut.

Eqqartuussisoqarfimmit tunngavilersuutit pissutigalugit aamma nunatta eqqartuussisuune-
qarfianut oqaatigineqartut allatut inerniliinermik kinguneqarsinnaanngimmata, eqqartu-
ussisoqarfimmi aalajangersarneqartutut pineqaatissiisoqarpoq, taamatuttaaq unnerluutigi-
neqartoq sulisinnaajunnaarsitaanissaq pillugu piumasaaqammut pinngitsuutinneqarpoq.

TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:

Qaasuitsup Eqqartuussisoqarfiata eqqartuussutaa 7. maj 2018-imeersoq atuuttussan-
ngortinneqarpoq.

Den 6. november 2018 blev af Grønlands Landsret i sagen

sagl.nr. K 172/18

(Qaasuitsup Kredsrets sagl.nr.

1156/2017)

Anklagemyndigheden

(J.nr. 5512-97431-00140-17)

mod

T

Født den [...] 1963

(advokat Jens Paulsen, Nuuk

j.nr. 2004064)

afsagt sålydende

D O M:

Kredsrettens dom

Dom i første instans blev afsagt af Qaasuitsup Kredsret den 7. maj 2018. Ved dommen blev tiltalte T anset skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 88 - vold i 3 tilfælde. Tiltalte blev frifundet i overtrædelse af kriminallovens § 88 - vold i 1 tilfælde.

Tiltalte blev idømt efter Kriminalforsorgens nærmere bestemmelse udføre ulønnet samfundstjeneste i 60 timer. Den fastsatte arbejdspligt skal opfyldes inden for en længstetid på 6 måneder. Tiltalte skal undergives tilsyn i en periode på 1 år.

Anke

Denne dom er af tiltalte anket til landsretten. For landsretten har sagen været behandlet som bevisanke.

Påstande

Anklagemyndigheden har påstået domfældelse i overensstemmelse med den for kredsretten rejste tiltale og skærpelse.

T har påstået frifindelse.

Doms mænd

Sagen har været behandlet med domsmænd.

Sagsbehandlingstid

Sagen er modtaget i landsretten den 25. september 2018.

Supplerende sagsfremstilling

Der er under sagen afspillet videooptagelser af børnenes forklaringer.

Forklaringer

For landsretten har der været afgivet forklaring af tiltalte T og vidnet V2.

T har supplerende forklaret, at han kan vedstå sin forklaring for kredsretten. Tiltalte plejede ikke at bruge fysisk magt. Tiltalte kom med bemærkninger om skolens drift, og derfor kom der tre lærere til at stå bag anmeldelsen. Der er mange uforståede punkter i sagen. I 2016 var

der samtaler med forældre og lærere. V2 blev anklaget for at nedgøre børnene. Hvis han havde tildelt X4 et knytnæveslag, ville X4s mor have anklaget tiltalte i stedet for V2. Tiltalte er træner for sportsforeningen, hvor X4s forældre er med. I slutningen af august mødte han X4s forældre, og de var glade for at se ham igen. Det ville de ikke have været, hvis han havde tildelt X4 et knytnæveslag. Da tiltalte blev tilsidesat på skolen kom alle med undtagelse af to og sagde, at de savnede tiltalte. X4 og X6 var de mest ihærdige.

Foreholdt bilag 1-8, børnenes breve, forklarede tiltalte, at han ikke har set brevene før. Han har ikke givet lussinger og har ikke skubbet. Han har selv haft lærere, som har været voldsomme over for ham. Han kan ikke genkende det, der står i brevene. Han kunne aldrig finde på at give lussinger, skubbe eller tage kvælertag.

Foreholdt videoafspilningerne af børnene, forklarede tiltalte, at det ikke er rigtigt, det som børnene forklarer.

X6 har sendt sms af 31. august 2018, hvor hun havde spurgt tiltalte, om tiltalte var i byen. X6 ville gerne have, at tiltalte skulle med hende til et sportsstævne. Tiltalte foreviste denne sms i retten. X6 ville ikke have bedt tiltalte om dette, hvis han havde slået hende. Efter tiltalte blev tilsidesat, satte X4 sig ved siden af tiltalte, da tiltalte skulle til møde med tillidsrepræsentant, og X4 sagde, at hun savnede ham. Forældrene, fodboldpigerne og de andre elever sag savner tiltalte. Der er intet i tiltalen.

V2 har supplerende forklaret, at hun kan vedstå sin forklaring for kredsretten. Hun havde dog glemt at nævne Ivalus brev. Eleverne fortalt om forskellige episoder. Vidnet ignorerede det i starten, vidnet sagde også, at de kunne sige det til forældrene. Til sidst sagde vidnet, at børnene kunne skrive breve. Eleverne kom til vidnet og fortalte, at de havde fået tildelt slag med flad hånd. Vidnet så videoen i kredsretten. Vidnet havde ikke haft uoverensstemmelser med tiltalte forud.

Tiltalte har om sine personlige forhold forklaret, at han har to børn, som nu bor med tiltaltes kæreste i Kangerlussuaq, hvor hun bor pga. arbejde. Tiltalte arbejder som lærer i byen på samme skole. Hvis han bliver idømt skyldig, vil han gerne udføre samfundstjeneste.

Landsrettens begrundelse og resultat

Retten finder, at X5, X4, X6 og X3 har afgivet detaljerede og troværdige forklaringer, der er understøttet af sagens øvrige omstændigheder. Af de af kredsretten anførte grunde, finder retten ikke, at den fysiske kontakt med tiltalte, som X6 fortæller om, udgør en overtrædelse af kriminallovens § 88, hvorfor tiltalte frifindes for overtrædelse af kriminallovens § 88 for

så vidt angår X6. I øvrigt findes tiltalte skyldig i overtrædelse af kriminalloven vedrørende X5, X4, og X3, som det fremgår af anklageskriftet.

Af de af kredsretten anførte grunde og idet det for landsretten anførte ikke kan føre til andet resultat fastsættes foranstaltningen som afgjort med kredsretten ligesom tiltalte frifindes for påstanden om rettighedsfrakendelse.

THI KENDES FOR RET:

Qaasuitsup Kredsrets dom af 7. maj 2018 stadfæstes.

Salær til den for tiltalte beskikkede forsvarer fastsættes særskilt. Salæret afholdes endeligt af statskassen.

Charlotte S. Thorlaksen